РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 2 февруари 2010 година

за уравняване на счетоводните сметки на някои разплащателни агенции в Белгия, Германия, Малта, Португалия и Румъния относно разходи, финансирани от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) за финансовата 2008 година

(нотифицирано под номер C(2010) 465)

(само текстовете на малтийски, немски, нидерландски, португалски, румънски и френски език са автентични)

(2010/56/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика [1], и по-специално член 30 и член 32, параграф 8 от него,

след консултация с Комитета по земеделските фондове,

като има предвид, че:

(1) С Решение 2009/367/ЕО на Комисията [2] бяха уравнени сметките на всички разплащателни агенции за финансовата 2008 година с изключение на белгийската разплащателна агенция „ALV“, немската разплащателна агенция „Baden-Württemberg“, гръцката разплащателна агенция „ОРЕКЕРЕ“, италианската разплащателна агенция „ARBEA“, малтийската разплащателна агенция „MRRA“, португалската разплащателна агенция „IFAP“ и румънската разплащателна агенция „PIAA“.

(2) След като получи нова информация и след допълнителни проверки, Комисията може вече да вземе решение за пълнотата, точността и верността на сметките, предадени от белгийската разплащателна агенция „ALV“, немската разплащателна агенция „Baden-Württemberg“, малтийската разплащателна агенция „MRRA“, португалската разплащателна агенция „IFAP“ и румънската разплащателна агенция „PIAA“.

(3) В член 10, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕО) № 885/2006 на Комисията от 21 юни 2006 г. относно реда и начина на прилагане на Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета по отношение на акредитирането на агенциите платци и други стопански субекти, както и по отношение на уравняването на счетоводните сметки на ЕФГЗ и ЕЗФРСР [3] се посочва, че сумите, които подлежат на възстановяване от отделните държави-членки или следва да им бъдат изплатени в съответствие с решението за уравняване на счетоводните сметки, посочено в член 10, параграф 1, първа алинея от цитирания регламент, се определят чрез приспадане на извършените авансови плащания за съответната финансова година, т.е. 2008 г., от признатите разходи за същата година съгласно параграф 1. Тези суми се приспадат или прибавят към авансовите плащания за разходи от втория месец след месеца, през който влиза в сила решението за уравняване на сметките.

(4) По силата на член 32, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 50 % от финансовите последствия от невръщането на неправомерно изплатени суми се понасят от въпросната държава-членка, а останалите 50 % — от бюджета на Общността, ако сумата не е върната в рамките на четири години от произнасянето на първоначалното административно или съдебно заключение, или в рамките на осем години, ако за сумата е предявен иск пред съдилище в държавата-членка. По силата на член 32, параграф 3 от същия регламент държавите-членки следва да предоставят на Комисията, заедно с годишните счетоводни отчети, обобщен доклад за процедурите по връщане на средствата, предприети в отговор на нередностите. В Регламент (ЕО) № 885/2006 са посочени подробните правила за прилагането на задължението на държавите-членки за докладване на сумите за възстановяване. В приложение III към посочения регламент се съдържа образец на таблицата, която държавите-членки трябваше да предоставят през 2009 г. Въз основа на попълнените от държавите-членки таблици Комисията взема решение относно финансовите последици от невъзстановяване на неправомерно изплатени суми, които датират съответно от преди повече от четири или осем години. Настоящото решение не засяга бъдещи решения за съответствие по силата на член 32, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

[1] ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1.
[2] ОВ L 111, 5.5.2009 г., стр. 44.
[3] ОВ L 171, 23.6.2006 г., стр. 90.

(5) По силата на член 32, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 държавите-членки могат да вземат решение да не изискват възстановяване на сумите. Такова решение може да бъде взето, единствено ако вече направените и евентуалните разходи по връщането на сумата като цяло надхвърлят размера на подлежащата на връщане сума или ако връщането се окаже невъзможно поради изпадане в неплатежоспособност, отчетена и призната съгласно националното законодателство, на длъжника или на лицата, носещи юридическа отговорност за нередовностите. Ако това решение бъде взето в рамките на четири години след произнасянето на първоначалното административно или съдебно заключение или в рамките на осем години, ако за сумата е предявен иск пред съд в държава-членка, 100% от финансовите последици от невъзстановяването се поемат от бюджета на Общността. В обобщения доклад, посочен в член 32, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, са посочени сумите, за които държавата-членка е решила да не изисква връщане, както и основанията за решението. Тези суми не се начисляват на засегнатите държави-членки и следователно се поемат от бюджета на Общността. Настоящото решение не засяга бъдещи решения за съответствие по силата на член 32, параграф 8 от посочения регламент.

(6) При уравняването на сметките на съответните разплащателни агенции Комисията трябва да вземе предвид сумите, вече удържани от съответните държави-членки въз основа на Решение 2009/367/ЕО.

(7) По силата на член 30, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 настоящото решение не засяга решенията, които ще бъдат приети впоследствие от Комисията за изключване от финансиране от страна на Общността на разходи, които не са били извършени в съответствие с правилата на Общността,

РЕШИ:

Член 1

Уравняват се сметките на белгийската разплащателна агенция „ALV“, немската разплащателна агенция „Baden-Württemberg“, малтийската разплащателна агенция „MRRA“, португалската разплащателна агенция „IFAP“ и румънската разплащателна агенция „PIAA“ по отношение на разходите, финансирани от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) за финансовата 2008 година.

Сумите, които следва да бъдат върнати от съответните държави-членки или да им бъдат изплатени съгласно настоящото решение, включително произтичащите от прилагането на член 32, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 суми, са посочени в приложението.

Член 2

Адресати на настоящото решение са Кралство Белгия, Федерална република Германия, Република Малта, Португалска република и Румъния.

Съставено в Брюксел на 2 февруари 2010 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

УРАВНЯВАНЕ НА СМЕТКИТЕ НА РАЗПЛАЩАТЕЛНИТЕ АГЕНЦИИ

ФИНАНСОВА 2008 ГОДИНА

СУМА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ ОТ ИЛИ ЗА ПЛАЩАНЕ НА ДЪРЖАВАТА-ЧЛЕНКА

ДЧ		2008 г. — Разходи/целеви приходи за разплащателните агенции, чиито сметки са		Общо a + b	Намаления или преустановявания на плащанията за цялата финансова година (1)	Намаления съгласно член 32 от Регламент (ЕО) № 1290/2005	Общо, включително намаления и преустановявания	Плащания, извършени за държавата-членка за финансовата година	Сума за възстановяване от (–) или за плащане на (+) държавата-членка (2)
		уравнени	отделени						
		= разходи/целеви приходи, посочени в годишната декларация	= общо разходи/целеви приходи в месечните декларации						
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g
BE	EUR	706 129 444,37	0,00	706 129 444,37	– 593,30	– 61 021,93	706 067 829,14	706 201 150,75	– 133 321,61
DE	EUR	5 100 883 643,72	0,00	5 100 883 643,72	– 37 390,29	2 896 241,51	5 097 950 011,92	5 101 133 812,30	– 3 183 800,38
MT	EUR	2 470 040,90	0,00	2 470 040,90	– 177,28	0,00	2 469 863,62	2 472 341,64	– 2 478,02
PT	EUR	720 183 268,38	0,00	720 183 268,38	– 148 413,94	– 217 121,39	719 817 733,05	720 094 153,57	– 276 420,52
RO	EUR	462 680 727,14	0,00	462 680 727,14	– 8 629 639,25	0,00	454 051 087,89	461 870 850,36	– 7 819 762,47

ДЧ		Сума, възстановена от (–) или платена на (+) държавата-членка по силата на Решение 2009/367/ЕО	Сума за възстановяване от (–) или за плащане на (+) държавата-членка (2)	Разходи (3)	Целеви приходи (3)	Фонд „Захар“		Член 32 (= e)	Общо (= h)
						Разходи (4)	Целеви приходи (4)		
				05 07 01 06	67 01	05 02 16 02	68 03	67 02	
		i	j = h – i	i	j	k	l	m	n = i + j + k + l + m
BE	EUR	– 129 316,43	– 4 005,18	2 506,07	0,00	0,00	0,00	– 6 511,25	– 4 005,18
DE	EUR	– 3 158 445,95	– 25 354,43	– 3 644,61	– 4,69	0,00	0,00	– 21 705,13	– 25 354,43
MT	EUR	0,00	– 2 478,02	0,00	– 2 478,02	0,00	0,00	0,00	– 2 478,02
PT	EUR	0,00	– 276 420,52	– 59 299,13	0,00	0,00	0,00	– 217 121,39	– 276 420,52
RO	EUR	0,00	– 7 819 762,47	– 7 819 762,47	0,00	0,00	0,00	0,00	– 7 819 762,47

(1) Намаленията и преустановяванията са тези, отчетени в системата за плащане, като към тях са добавени по-специално корекциите за неспазване на сроковете за плащане, установени през август, септември и октомври 2008 г.
(2) За изчисляване на сумата за възстановяване от или за плащане на държавата-членка се взема предвид общата сума от годишната декларация за уравнените разходи (колона a) или общата сума от месечните декларации за отделените разходи (колона b). Приложим обменен курс: член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2006.
(3) Ако частта на целевите приходи е в полза на държавата-членка, тя трябва да бъде декларирана в 05 07 01 06.
(4) Ако частта на целевите приходи е в полза на фонд „Захар“, тя трябва да бъде декларирана в 05 02 16 02.
ПП: Класификация 2010 г.: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 67 01, 67 02, 68 03.